



REF: CC2178

DATUM: 28. November 2019

**Sicherheitsmitteilung (FSN)**  
**SLE6000 Kinderbeatmungsgerät**

**Zu Händen von:** Vertriebspartnern und Fachkräften aus dem Gesundheitswesen

<b>Kontaktdaten von lokalen Vertretern (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Adresse etc.)</b>
--

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681  
1414  
**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** www.sle.co.uk

Firmensitz wie oben Reg.-Nr- 1649988 (England und Wales) Mwst.-Reg.-Nr.: GB 372 5425 52



**Sicherheitsmitteilung (FSN)**  
**SLE6000 Kinderbeatmungsgerät**  
**Risiko, das die Sicherheitsmitteilung anspricht**

<b>Angaben zu betroffenen Geräten</b>
<b>1. Gerätetyp(en)</b>
Bei dem SLE6000 Beatmungsgerät handelt es sich um ein Beatmungsgerät für Kinder und Säuglinge.
<b>2. Handelsname(n)</b>
SLE6000 Kinderbeatmungsgerät
<b>3. Primärer klinischer Bestimmungszweck des/der Geräte(s)</b>
Das Beatmungsgerät ist für die Versorgung der Atemwege von Patienten mit Atemluft entwickelt.
<b>4. Gerätemodell/Katalog-/Teilenummer(n)</b>
Modell = SLE6000 Teilenummer = Z6000
<b>5. Softwareversion:</b>
1.0.47 oder niedriger
<b>6. Betroffene Serien- oder Chargennummernbereich</b>
In Anhang 1 enthalten
<b>7. Zugehörige Geräte</b>
Im Zusammenhang mit dieser Sicherheitsmassnahme keine weiteren zugehörigen Geräte

<b>Grund für die Sicherheitsmassnahme (FSCA)</b>
<b>1. Beschreibung des Produktproblems</b>
SLE Ltd (SLE) hat durch die Untersuchung eines berichteten Zwischenfalls festgestellt, dass das SLE6000 Kinderbeatmungsgerät mit Softwareversion 1.0.47 oder niedriger zu einem Fehlerzustand führen kann, bei dem die gemessene Sauerstoffkonzentration nicht der auf dem Medizingerät eingestellten Sauerstoffkonzentration entspricht. Dieser Fehlerzustand kann eintreten, wenn das Beatmungsgerät darauf eingestellt wurde, den Sauerstoffanteil in der Inspirationsluft (FiO <sub>2</sub> ) in einer Konzentration von 100 % Sauerstoff zu verabreichen und die externe Luftzufuhr entfernt und anschliessend wieder in das Beatmungsgerät eingeführt wird. Der Fehlerzustand kann auch dann auftreten, wenn das Beatmungsgerät darauf eingestellt wurde, anfänglich FiO <sub>2</sub> in einer Konzentration von 21 % Sauerstoff zu verabreichen, die Luftzufuhr entfernt und wieder eingesetzt wurde und das Beatmungsgerät anschliessend auf die Verabreichung von FiO <sub>2</sub> in einer Konzentration von 100 % eingestellt wurde. In solchen Fällen würde das Atemgerät während der Abschaltung der Luftzufuhr den Alarm «Keine Luftversorgung» ausgeben und nach dem Wiederanschluss den Alarm «Hohe/Niedrige Sauerstoffversorgung» ausgeben, wenn die gemessene Sauerstoffkonzentration um mehr als 5 % von der eingestellten Sauerstoffkonzentration abweicht. Dieser Fehlerzustand tritt nicht auf, wenn das Beatmungsgerät darauf eingestellt wurde, den FiO <sub>2</sub> in einer Konzentration von 22-99 % Sauerstoff zu verabreichen, unabhängig davon, ob die externe Luftzufuhr entfernt und anschliessend wieder in das Beatmungsgerät eingeführt wird.
<b>2. Ursächliche Gefahr der Sicherheitsmassnahme</b>
Der oben beschriebene Fehlerzustand bedeutet, dass die gemessene Sauerstoffkonzentration nicht der auf dem medizinischen Gerät eingestellten Sauerstoffkonzentration entspricht. In manchen Fällen können sowohl die gemessene Sauerstoffkonzentration als auch die eingestellte Sauerstoffkonzentration von der tatsächlich abgegebenen Sauerstoffkonzentration abweichen. Dies kann zu lebensbedrohlichen Verletzungen bei Patienten führen, die 100 % Sauerstoff benötigen.
<b>3. Wahrscheinlichkeit des Auftretens eines Problems</b>
Die Risikobeurteilung von SLE geht davon aus, dass die Wahrscheinlichkeit eines solchen Zwischenfalls bei mindestens 1 pro 500 000 Gerätebetriebstage liegt.
<b>4. Risikovorhersage für Patienten/Anwender</b>
Es gibt Säuglinge und Kinder, die die Verabreichung von 100 % Sauerstoff benötigen, um einen

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414  
**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** www.sle.co.uk

akzeptablen Sauerstoffpartialdruck (PaO<sub>2</sub>) und Sauerstoffsättigungsgrad (SAO<sub>2</sub>) aufrechtzuerhalten.

### 5. Weitere Informationen zur Charakterisierung des Problems

Stellen Sie sicher, dass die externe Luft- und Sauerstoffzufuhr angeschlossen sind.

### 6. Hintergrund der Problematik

SLE Ltd (SLE) führt eine freiwillige Sicherheitsmassnahme (FSCA) für seine Beatmungsgeräte der Produktreihe SLE 6000 mit Softwareversion 1.0.47 oder niedriger durch.

SLE fordert alle betroffenen Kunden auf, alle in dieser dringenden Kundeninformation (FSN) niedergelegten Anweisungen mit sofortiger Wirkung zu befolgen.

## Art der Massnahmen zur Risikoeindämmung

### 1. Vom Anwender zu ergreifende Massnahmen

Gerät identifizieren  Gerät unter Quarantäne stellen

Gerät retournieren  Gerät vernichten

Vor-Ort-Änderung/Inspektion des Geräts

Befolgen Sie die Empfehlungen für das Patientenmanagement

Beachten Sie die Änderung/Ergänzung der Gebrauchsanweisung

Sonstige  Keine

Identifizieren Sie bitte mithilfe der Liste der betroffenen Seriennummern in Anhang 1 und der Anweisungen in Anhang 2 der vorliegenden Sicherheitsmitteilung die betroffenen Einheiten. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Vertreter, dessen Kontaktangaben Sie auf Seite 1 dieser Sicherheitsmitteilung finden. Ihr lokaler Vertreter wird ein System-Update durchführen, welches den Fehlerzustand beseitigt.

### 2. Bis wann sind die Massnahmen auszuführen?

Unmittelbar nach Erhalt der vorliegenden Sicherheitsmitteilung.

### 3. Wird die Weiterbetreuung von Patienten oder Prüfung von früheren Patientenergebnissen empfohlen?

Nein

Langfristige Patienten-Outcomes werden nicht durch die Gefahr beeinträchtigt, die die Ursache dieser FSCA ist.

### 4. Ist eine Antwort der Kunden erforderlich? (Bitte füllen Sie das als Anhang 3 angehängte Formular aus)

Ja

### 5. Vom Hersteller zu ergreifende Massnahmen

Produktentfernung  Vor-Ort-Änderung/Inspektion des Geräts

Software-Upgrade  Gebrauchsanweisungs- oder Kennzeichnungsänderung

Sonstige  Keine

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414

**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570

**Website:** www.sle.co.uk

SLE führt ein Upgrade der Systemsoftware durch, das den Fehlerzustand beseitigen wird, der die in dieser Sicherheitsmitteilung identifizierte Gefahr verursachen kann. Befolgen Sie bitte die in Abschnitt 1 oben niedergelegten Anweisungen. Sobald die betroffenen Systeme Ihrer Einrichtung aktualisiert wurden, füllen Sie bitte Anhang 3 aus und übersenden Sie ihn an den auf Seite 1 dieser Sicherheitsmitteilung identifizierten lokalen Vertreter.

<b>6. Bis wann sind die Massnahmen auszuführen?</b>	Sofort
<b>7. Muss die Sicherheitsinformation dem Patienten/Laienwender übermittelt werden?</b>	Nein

### Grundlegende Information

<b>1. Sicherheitsmitteilungs-Typ</b>	Neue
<b>2. Voraussichtlicher Zeitrahmen für Nachfolge-Sicherheitsmitteilung</b>	Nicht zutreffend. Bitte senden Sie den ausgefüllten Anhang 3 (für Gesundheitsfachkräfte) und Anhang 4 (für Vertriebspartner) zurück.
<b>3. Herstellerinformation</b> (Die Kontaktangaben Ihres lokalen Vertreters finden Sie auf Seite 1 dieser Sicherheitsmitteilung)	
a. Firmenname	SLE Ltd, UK
b. Adresse	Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road, South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien
c. Website	www.sle.co.uk
<b>4. Die zuständige Behörde Ihres Landes wurde über diese Mitteilung an Kunden informiert.</b>	
<b>5. Liste der Anhänge/Anlagen:</b>	<b>Anhang 1:</b> Liste der betroffenen Seriennummern <b>Anhang 2:</b> Anweisungen für die Identifizierung betroffener Systemversionen <b>Anhang 3:</b> Kundenantwortformular <b>Anhang 4:</b> Vertriebspartner-/Importeur-Antwortformular

### Übermittlung der Sicherheitsmitteilung

Diese Information ist an alle Personen in Ihrer Organisation weiterzuleiten, die informiert sein müssen, sowie an alle Organisationen, an die möglicherweise betroffene Geräte weitergeleitet wurden. (Wie jeweils anwendbar)

Bitte übermitteln Sie diese Mitteilung an andere Organisationen, auf die sich diese Massnahme auswirkt. (Wie jeweils anwendbar)

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diese Mitteilung und daraus resultierende Massnahmen für einen angemessenen Zeitraum im Bewusstsein behalten, um die Wirksamkeit der Sicherheitsmassnahme sicherzustellen.

Berichten Sie bitte alle gerätebezogenen Zwischenfälle an den Hersteller, Vertriebspartner oder lokalen Vertreter und gegebenenfalls an die zuständige Landesbehörde, da dies eine wichtige Rückmeldung darstellt.

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414  
**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** www.sle.co.uk

### Anhang 3 - Kundenantwortformular

<b>1. Sicherheitsmitteilung (FSN)</b>	
Referenznummer der Sicherheitsmitteilung	CC2178
Datum der Sicherheitsmitteilung	28. November 2019
Produkt-/Gerätename	SLE6000 Kinderbeatmungsgerät
Produktcode	Z6000
Chargen/Seriennummer(n)	In Anhang 1 enthalten

<b>2. Kundenangaben</b>	
Kontonummer	
Name der Gesundheitsorganisation	
Adresse der Organisation	
Abteilung/Einheit	
Lieferadresse falls von obenstehender abweichend	
Kontaktname	
Titel oder Funktion	
Telefonnummer	
E-Mail-Adresse	

<b>3. Durchgeführte Kundenmassnahme im Auftrag der Gesundheitsorganisation</b>		
<input type="checkbox"/>	Ich bestätige, die Sicherheitsmitteilung erhalten, sie gelesen und ihren Inhalt verstanden zu haben.	Kunde muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe alle durch die Sicherheitsmitteilung geforderten Massnahmen durchgeführt.	Kunde muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Die Informationen und erforderlichen Massnahmen wurden allen relevanten Anwendern zur Kenntnis gebracht und ausgeführt.	Kunde muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe die betroffenen Geräte mit der obenstehenden Liste von Seriennummern identifiziert und auch meinen auf Seite 1 der Sicherheitsmitteilung aufgeführten lokalen Vertreter kontaktiert.	Kunde muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe keine betroffenen Geräte im Bestand	Kunde muss Kästchen ankreuzen oder n/a eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe ein Frage und möchte kontaktiert werden (z.B. für einen Produktaustausch)	Kunde muss Kontaktangaben, falls sie sich von obenstehenden unterscheiden, und eine kurze Beschreibung seiner Frage eintragen
Name in Druckschrift		

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414

**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570

**Website:** www.sle.co.uk



Unterschrift	
Datum	

4. Rücksendung der Empfangsbestätigung an den Absender	
E-Mail-Adresse	<a href="mailto:regulatory@sle.co.uk">regulatory@sle.co.uk</a>
Kundenhotline	+44 (0)20 8681 1414
Postanschrift	Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road, South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien
Frist für die Rücksendung des Kundenantwortformulars	4 Wochen nach Erhalt dieser Mitteilung

Es ist wichtig, dass Ihre Organisation die in der Sicherheitsmitteilung niedergelegten Massnahmen durchführt und den Erhalt der Sicherheitsmitteilung bestätigt.

Die Antwort Ihrer Organisation wird benötigt, um den Fortschritt der Sicherheitsmassnahmen zu überwachen.

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414  
**E-Mail:** [sales@sle.co.uk](mailto:sales@sle.co.uk)

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** [www.sle.co.uk](http://www.sle.co.uk)

## Anhang 4 - Vertriebspartner-/Importeur-Antwortformular

1. Sicherheitsmitteilung (FSN)	
Referenznummer der Sicherheitsmitteilung	CC2178
Datum der Sicherheitsmitteilung	28. November 2019
Produkt-/Gerätename	SLE6000 Kinderbeatmungsgerät
Produktcode	Z6000
Chargen/Seriennummer(n)	In Anhang 1 enthalten

2. Angaben zu Vertriebspartner/Importeur	
Firmenname	
Kontonummer	
Adresse	
Lieferadresse falls von obenstehender abweichend	
Kontaktname	
Titel oder Funktion	
Telefonnummer	
E-Mail-Adresse	

3. Rücksendung der Empfangsbestätigung an den Absender	
E-Mail-Adresse	<a href="mailto:regulatory@sle.co.uk">regulatory@sle.co.uk</a>
Helpline für Vertriebspartner/Importeur	+44 (0)20 8681 1414
Postanschrift	Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road, South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien
Frist für die Rücksendung des Antwortformulars für Vertriebspartner/Importeure	12 Wochen nach Erhalt dieser Mitteilung

4. Vertriebspartner/Importeure (alle zutreffenden ankreuzen)		
<input type="checkbox"/>	Ich bestätige, die Sicherheitsmitteilung erhalten, gelesen und verstanden zu haben.	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe meinen Lager- und Quarantänebestand geprüft	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe die Kunden identifiziert, die das Gerät erhalten haben oder möglicherweise erhalten haben	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe eine Liste betroffener Kunden angehängt	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe die Kunden über diese Sicherheitsmitteilung in Kenntnis gesetzt	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und Datum der Mitteilung eintragen:

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414  
**E-Mail:** [sales@sle.co.uk](mailto:sales@sle.co.uk)

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** [www.sle.co.uk](http://www.sle.co.uk)

<input type="checkbox"/>	Ich habe von allen identifizierten Kunden eine Bestätigung der Antwort erhalten	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen und/oder weitere Kommentare hier eintragen
<input type="checkbox"/>	Ich habe alle betroffenen Geräte gemäss dem Servicehandbuch des Herstellers aktualisiert und gegebenenfalls Schulungen zur Aktualisierung bereitgestellt	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen Durch Ankreuzen dieses Kästchens bestätigen Sie, dass alle in Abschnitt 1 dieses Anhangs aufgeführten Seriennummern aktualisiert wurden. Weitere Kommentare hier eintragen.
<input type="checkbox"/>	Ich habe die betroffenen Geräte an SLE retourniert.	Seriennummer(n) des/der betroffenen Gerät(e)s oder n/a eintragen
<input type="checkbox"/>	Weder ich noch Kunden von mir haben betroffene Geräte im Bestand	Vertriebspartner/Importeur muss Kästchen ankreuzen oder n/a eintragen
Name in Druckschrift		
Unterschrift		
Datum		

Es ist wichtig, dass Ihre Organisation die in der Sicherheitsmitteilung niedergelegten Massnahmen durchführt und den Erhalt der Sicherheitsmitteilung bestätigt.

Die Antwort Ihrer Organisation wird benötigt, um den Fortschritt der Sicherheitsmassnahmen zu überwachen.

SLE Ltd

Twin Bridges Business Park, 232 Selsdon Road,  
South Croydon, Surrey, CR2 6PL. Grossbritannien

**Tel.:** +44 (0)20 8681 1414  
**E-Mail:** sales@sle.co.uk

**Fax:** +44 (0)20 8649 8570  
**Website:** www.sle.co.uk



**Attachment 1: List of Affected Serial Numbers**

<b>Model</b>	<b>Product Code</b>	<b>Ventilator Serial Number</b>
SLE6000	Z6000	6010100037
SLE6000	Z6000	6010100038
SLE6000	Z6000	6010100039
SLE6000	Z6000	6010100056
SLE6000	Z6000	6010100057
SLE6000	Z6000	6010100058
SLE6000	Z6000	6010100059
SLE6000	Z6000	6010100060
SLE6000	Z6000	6010100061
SLE6000	Z6000	6010100097

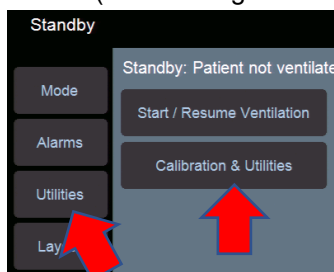
## TB191101 Problem 1 SLE6000 Kinderbeatmungsgeräte Identifizierung der Softwareversion und Upgrade-Verfahren

Ziel dieses Serviceinformationsblatts ist es, Anwender von SLE 6000 über das Verfahren für das Software-Upgrade auf V2.0.50 zu informieren.

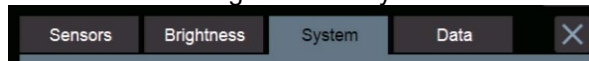
Diese Information ist nur für Anwender von Beatmungsgeräten gedacht, die mit Softwareversionen V1.0.43 oder V1.0.47 betrieben werden und im Rahmen der Sicherheitsmassnahme mit der Referenznummer CC2170 eine Aktualisierung auf V2.0.50 erfordern.

### Bestätigung der Beatmungsgeräts-Software

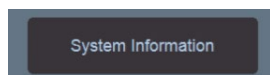
1. Stellen Sie das Beatmungsgerät an.
2. Wählen Sie die Schaltfläche «Utilities» (Setup) oder «Calibration & Utilities» (Kalibrierung und Setup) aus.



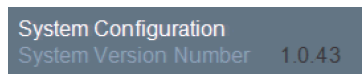
3. Wählen Sie die Registerkarte System aus



4. Anschliessend wählen Sie die Schaltfläche «System information» (Systeminformation)



5. Bestätigen Sie, dass die Systemversionsnummer entweder V1.0.43 oder V1.0.47 ist.



**Warnhinweis: Der Anwender muss die Seriennummer für alle Beatmungsgeräte, die auf V2.0.50 aktualisiert werden vor dem Upgrade bereitstellen, damit das Lizenzset für dieses Gerät ausgestellt werden kann. Wird das Upgrade ohne verfügbare USB-Lizenz durchgeführt, ist das Gerät nach dem Upgrade nicht mehr Einsatzbereit.**

**Hinweis 1: Für die Lizenzierung muss der Anwender ein von SLE zugelassenes USB-Gerät verwenden. Sollten Sie kein zugelassenes USB-Gerät besitzen, bestellen Sie bitte Teilenummer G0USB/1GB.**

**Hinweis 2: Bitte führen Sie für Beatmungsgeräte, die mit C1.0.12 bis 1.0.29 betrieben werden, das im SLE 6000-Servicehandbuch beschriebene manuelle Software-Aktualisierungsverfahren durch**

### Warnhinweise zum Aktualisierungsverfahren.

**Warnhinweis: Stellen Sie vor Beginn des Aktualisierungsverfahrens sicher, dass alle externen Sensoren abgetrennt wurden, falls vorhanden. Das Upgrade kann nicht durchgeführt werden, wenn ein Sensor angeschlossen ist.**

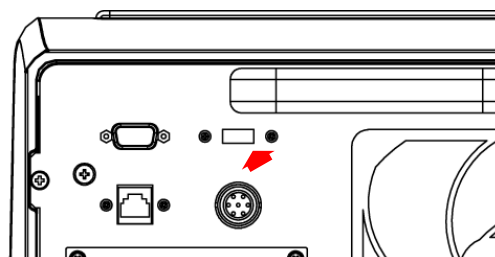
### Ausstattung für das Aktualisierungsverfahren

Zwingend erforderlich – PN#: Z6000/USB/S03 (SLE6000 USB3 Systemupdate-Software – programmiert mit V2.0.50.)

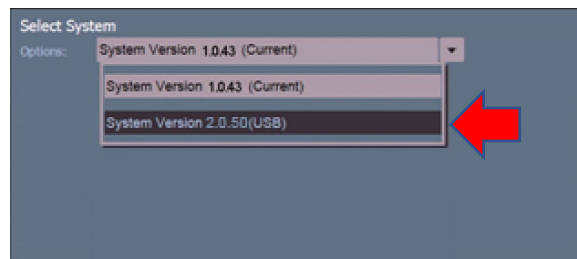
Optional - G0USB/1GB USB-Stick für Softwarelizenzierung

### Aktualisierungs- und Lizenzierungsverfahren

1. Stecken Sie den USB-Speicherstick für das Software-Update in den oberen USB-Anschluss des Beatmungsgeräts.



2. Stellen Sie das Beatmungsgerät an.
3. Navigieren Sie zu «Utilities» (Setup) > «System»
4. Drücken Sie auf «System Update» (System-Update)
5. Geben Sie die «System Update»-Pin (6000) ein, und drücken Sie auf Bestätigen.
6. Jetzt wird das SLE 6000 System-Update-Setup aktiviert.
7. Wählen Sie aus «Select System» (System auswählen) die Option «Pull down menu» (Pulldown-Menü).
8. Wählen Sie die Version 2.0.50-Version mit (USB) am Ende von «System version».

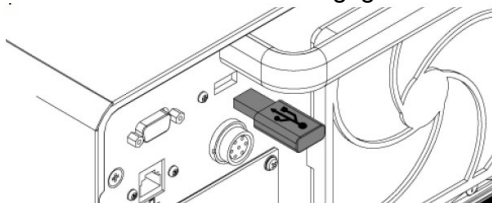


- Drücken Sie auf die Schaltfläche «Confirm» (Bestätigen). Dies setzt das automatische System-Update-Verfahren in Gang.

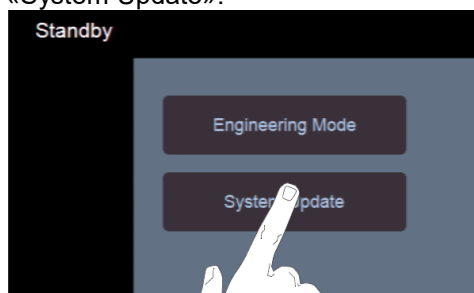
- Der Fortschrittsbalken zeigt den Fortschritt des Subsystem-Updates und den Gesamtfortschritt der Installation an.
- Nach vollständigem Abschluss wird die Nachricht «**Updates Completed. Restart the ventilator**» (Update abgeschlossen. Starten Sie das Beatmungsgerät neu) angezeigt.
- Stellen Sie das Beatmungsgerät AUS

#### Lizenzantrag für das aktualisierte Beatmungsgerät

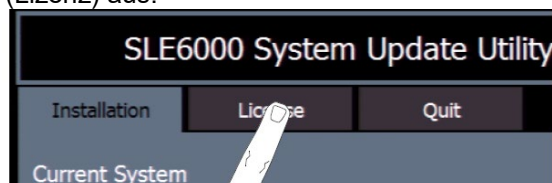
- Stecken Sie den Lizenzschlüssel in den USB-Anschluss «Data export» (Datenexport) auf der Rückseite des Beatmungsgeräts.



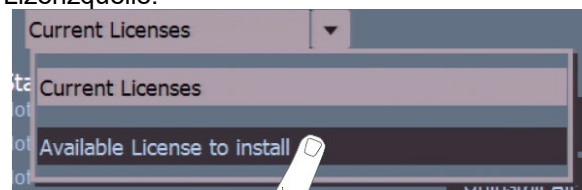
- Stellen Sie sicher, dass der Lizenzschlüssel auf dem USB-Stick der Seriennummer des Beatmungsgeräts entspricht, das lizenziert werden soll. Das Beatmungsgerät erkennt keine Lizenzschlüssel für andere Beatmungsgeräte.
- Stellen Sie das Beatmungsgerät an.
- Drücken Sie im Standby-Modus die Schaltfläche «System Update».



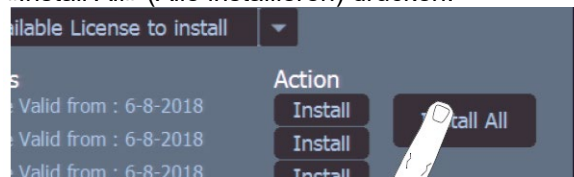
- Geben Sie den Code «6000» ein und drücken Sie auf die Schaltfläche «Confirm» (Bestätigen).
- Das SLE 6000 System-Update-Setup Version 2.0.4 wird jetzt aktiviert.
- Wählen Sie die Registerkarte «Licence» (Lizenz) aus.



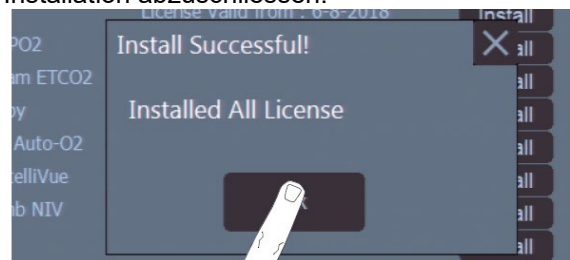
- Klicken Sie im Feld «Licence» (Lizenz) auf den Pfeil nach unten im Dropdown-Menü für Lizenzquelle.



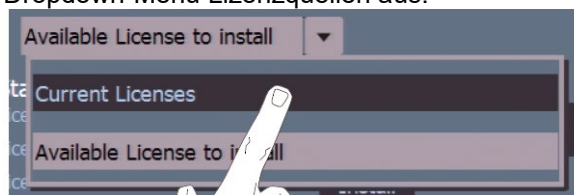
- Möglicherweise gibt es eine kurze Pause, bevor das Feld «Available Licence to Install» (Für die Installation verfügbare Lizenz) erscheint.
- Jetzt sieht der Anwender eine Liste der installierbaren Lizenzen. Jetzt auf die Schaltfläche «Install All» (Alle installieren) drücken.



- Sobald das Dialogfeld «Erfolgreiche Installation» erscheint, drücken Sie auf «OK», um die Installation abzuschließen.



- Nach der Installation wählen Sie «Current Licenses» (Aktuelle Lizenzen) aus dem Dropdown-Menü Lizenzquellen aus.



- Jetzt sieht der Anwender alle installierten Lizenzen.
- Drücken Sie auf die Registerkarte «Quit» (Abbrechen), und warten Sie, bis das Feld «Restart ventilator» (Beatmungsgerät neu starten) erscheint, um die Installation abzuschließen. Drücken Sie den Einschaltknopf, und halten Sie ihn 15 Sekunden lang gedrückt.
- Entfernen Sie die Lizenz-USB, und starten Sie das Beatmungsgerät neu.
- Überprüfen Sie im Feld «System information», dass die Systemversionsnummer 2.0.50 ist.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die SLE-Serviceabteilung oder Ihren lokalen Vertriebspartner.